



REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPAN

KLASA/CLASSE: 611-06/22-01/02  
URBROJ/N.PROT: 2163-01/11-22-02  
Pula-Pola, 17. listopada 2022.

**SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE**  
n/p predsjednice Sandre Čakić Kuhar  
Dršćevka 3,  
52 000 Pazin

**PREDMET: Prijedlog Programa javnih potreba u kulturi  
Istarske županije-Regione Istriana za 2023. g. -  
dostavlja se**

Na temelju članka 5. stavka 1. Zakona o kulturnim vijećima i financiranju javnih potreba u kulturi ("Narodne novine" broj 83/22.) i članka 65. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" broj 10/09., 04/13., 16/16., 01/17., 2/17., 2/18., 10/20, 6/21 i 20/22 – pročišćeni tekst), župan Istarske županije - Regione Istriana, dana 17. listopada 2022. godine, donosi

### ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Programa javnih potreba u kulturi Istarske županije-Regione Istriana za 2023. godinu.
2. Akt iz točke 1. sastavni je dio ovog Zaključka te se upućuje Županijskoj skupštini Istarske županije - Regione Istriana na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestitelja po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se Vladimir Torbica, pročelnik Upravnog odjela za kulturu i zavičajnost Istarske županije - Regione Istriana.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

Župan  
Boris Miletić

Na temelju članka 5. stavka 1. Zakona o kulturnim vijećima i financiranju javnih potreba u kulturi ("Narodne novine" broj 83/22.) i članka 43. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" broj 10/09., 04/13., 16/16., 01/17., 2/17., 2/18., 30/18.-pročišćeni tekst, 10/20. i 6/21.), Skupština Istarske županije-Regione Istriana, na sjednici održanoj dana \_\_\_\_\_ godine, donijela je

## **PROGRAM**

### **javnih potreba u kulturi Istarske županije - Regione Istriana za 2023. godinu**

#### **Članak 1.**

Programom javnih potreba u kulturi Istarske županije - Regione Istriana za 2023. godinu (u daljnjem tekstu: Program) utvrđuju se djelatnosti i područja u kulturi od interesa za Istarsku županiju-Regione Istriana u 2023. godini.

Ovim Programom stvaraju se uvjeti za zadovoljavanje potreba u sljedećim kulturnim djelatnostima i područjima:

- zaštite, očuvanja i održivog upravljanja kulturnom baštinom
- muzejske djelatnosti
- književnosti, nakladničke, knjižničke i knjižarske djelatnosti
- audiovizualne djelatnosti
- dramske i plesne umjetnosti
- glazbene i glazbeno-scenske umjetnosti
- vizualne umjetnosti, dizajna i arhitekture
- interdisciplinarnih te novih umjetničkih i kulturnih praksi
- kulturno-umjetničkog amaterizma
- međunarodne kulturne suradnje i mobilnosti
- digitalne umjetnosti i digitalizacije u području kulture.

#### **Članak 2.**

U Proračunu Istarske županije - Regione Istriana za 2023. godinu osigurati će se sredstva prije svega za:

1. nastavak financiranja projekata i programa koji se provode u kontinuitetu,
2. projekte i programe koji su podržani i financijskim sredstvima iz drugih izvora
  - projekti i programi financirani iz državnih, gradskih, općinskih i ostalih izvora,
  - projekti i programi međunarodne kulturne suradnje,
  - zajednički projekti i programi više subjekata iz područja kulture (ustanova, udruga, tvrtki, autora)
3. projekte i programe koji su usklađeni s Istarskom kulturnom strategijom-Strategia culturale istriana
4. projekte i programe manjih i financijski slabijih jedinica lokalne samouprave na području Istarske županije - Regione Istriana
5. projekte i programe koji su kandidirani ili prihvaćeni u programima EU ili drugih međunarodnih organizacija koje financiraju projekte i programe iz kulture,
6. projekte i programe koji su od posebnog interesa i značaja za razvitak i jačanje identiteta i posebnosti Istarske županije - Regione Istriana,
7. kulturološki, umjetnički i strukovno vrijedne projekte i programe,
8. inovativne projekte i programe koji potiču razvitak ekološke i duhovne svijesti,

9. projekte i programe koji potiču i podupiru svekoliko stvaralaštvo u Istri (istarske autore i suradnike i njihove autorske projekte u kojima pretežito i kontinuirano sudjeluju izvođači iz Istre)

10. edukacijske projekte i programe (izobrazba i usavršavanje),

11. podržavanje stvaralaštva i afirmacije mladih autora.

### **Članak 3.**

Financijska sredstva za ostvarivanje javnih potreba iz članka 1. i 2. ovog Programa osiguravaju se u Proračunu Istarske županije - Regione Istriana za 2023. godinu.

Sredstva za financiranje javnih potreba u kulturi Istarske županije-Regione Istriana za 2023.godinu dodjeljuju se na temelju provedenog Javnog poziva koji se objavljuje na službenim mrežnim stranicama Istarske županije-Regione Istriana.

Po provedenom postupku Javnog poziva, na temelju prijedloga nadležnih kulturnih vijeća koji ima savjetodavni karakter, župan Istarske županije-Regione Istriana donosi Odluku o dodjeli financijskih sredstava.

Prijedlozi kulturnih vijeća iz stavka 3. ovog članka te ostala potrebna dokumentacija dostavlja se županu Istarske županije-Regione Istriana putem Upravnog odjela za kulturu i zavičajnost.

Odluka o dodjeli financijskih sredstava donosi se u roku od 90 (devedeset) dana od dana donošenja proračuna Istarske županije-Regione Istriana za 2023. godinu.

Odluka o dodjeli financijskih sredstava objavljuje se na službenim mrežnim stranicama Istarske županije-Regione Istriana.

### **Članak 4.**

S prijaviteljem programa i projekata, kojem su odobrena financijska sredstva na temelju Odluke iz članka 3. stavka 3. ovog Programa Istarska županija-Regione Istriana sklapa Ugovor o financiranju.

### **Članak 5.**

Upravni odjel za kulturu i zavičajnost Istarske županije-Regione Istriana nadzire namjensko korištenje sredstava od strane Korisnika financijskih sredstava.

### **Članak 6.**

Ovaj Program stupa na snagu prvog dana od dana objave u „Službenim novinama Istarske županije“.

KLASA:  
URBROJ:  
Pazin,

**REPUBLIKA HRVATSKA  
SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE - REGIONE ISTRIANA  
PREDSJEDNICA**

**Predsjednica  
Sandra Čakić Kuhar**

## **O B R A Z L O Ž E N J E**

### **I. PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE OVOG AKTA**

Pravni temelj za donošenje ovog akta sadržan je u odredbama članka 5. stavka 1. Zakona o kulturnim vijećima i financiranju javnih potreba u kulturi ("Narodne novine" broj 83/22.) i članka 43. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" broj 10/09., 04/13., 16/16., 01/17., 2/17., 2/18., 30/18.- pročišćeni tekst, 10/20. i 6/21.) Člankom 5. stavkom 1. Zakona o kulturnim vijećima i financiranju javnih potreba u kulturi propisano je da predstavničko tijelo jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave programom utvrđuje javne potrebe u kulturi na temelju svojih interesa te u skladu sa člankom 4. istog Zakona kojim se propisuju kulturne djelatnosti i područja koja predstavljaju javne potrebe u kulturi Republike Hrvatske. Člankom 43. Statuta Istarske županije - Regione Istriana propisane su ovlasti Skupštine Istarske županije - Regione Istriana.

### **II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM**

Ovim Programom utvrđuju se javne potrebe u kulturi Istarske županije-Regione Istriana za 2023.godinu, a sukladno novom Zakonu o kulturnim vijećima i financiranju javnih potreba u kulturi koji je stupio na snagu dana 26. srpnja 2022. godine.

Financijska sredstva za ostvarivanje Programa javnih potreba u kulturi osiguravaju se u Proračunu Istarske županije - Regione Istriana za 2023. godinu.

Sredstva za financiranje javnih potreba u kulturi Istarske županije-Regione Istriana za 2023.godinu dodjeljuju se na temelju provedenog Javnog poziva koji se objavljuje na službenim mrežnim stranicama Istarske županije-Regione Istriana.

Po provedenom postupku Javnog poziva, na temelju prijedloga nadležnih kulturnih vijeća koji ima savjetodavni karakter, župan Istarske županije-Regione Istriana donosi Odluku o dodjeli financijskih sredstava.

Prijedlozi kulturnih vijeća te ostala potrebna dokumentacija dostavlja se županu Istarske županije-Regione Istriana putem Upravnog odjela za kulturu i zavičajnost.

Odluka o dodjeli financijskih sredstava donosi se u roku od 90 (devedeset) dana od dana donošenja proračuna Istarske županije-Regione Istriana za 2023. godinu.

Odluka o dodjeli financijskih sredstava objavljuje se na službenim mrežnim stranicama Istarske županije-Regione Istriana.

S prijaviteljem programa i projekata, kojem su odobrena financijska sredstva na temelju Odluke o dodjeli financijskih sredstava, Istarska županija-Regione Istriana kao Davatelj financijskih sredstava sklapa Ugovor o financiranju.

Provedba nadzora nad namjenskim trošenjem financijskih sredstava od strane Korisnika financijskih sredstava u nadležnosti je Upravnog odjela za kulturu i zavičajnost Istarske županije-Regione Istriana.

### **III. FINACIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVOG AKTA**

Za provedbu ovog akta nije potrebno osigurati financijska sredstva u Proračunu Istarske županije - Regione Istriana.

### **IV. NACRT AKTA**

Dostavlja se u privitku.

Ai sensi dell'articolo 5 comma 1 della Legge sui Comitati culturali e il finanziamento dei fabbisogni pubblici nella cultura ("Gazzetta ufficiale" n. 83/22) e dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n.10/09, 04/13, 16/16, 01/17, 2/17, 2/18, 30/18-testo consolidato 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta tenutasi il giorno \_\_\_\_\_ adotta il

## **PROGRAMMA**

### **del fabbisogno pubblico nella cultura della Istarska županija - Regione Istriana per il 2023**

#### **Articolo 1**

Il Programma del fabbisogno pubblico nella cultura della Regione Istriana per il 2023 (in seguito nel testo: Programma) stabilisce le attività e i campi nella cultura di interesse per la Istarska županija - Regione Istriana nel 2023.

Con il presente Programma si creano le condizioni per soddisfare il fabbisogno nelle seguenti attività e campi culturali:

- protezione, conservazione e gestione sostenibile del patrimonio culturale
- attività museali
- letteratura e attività editoriali, bibliotecarie e di libreria
- attività audiovisive
- arti teatrali e danza
- arti musicali e scenico-musicali
- arti visive, design e architettura
- prassi interdisciplinari e nuove prassi artistiche e culturali
- attività amatoriale artistico-culturale
- cooperazioni culturali e mobilità internazionali
- arti digitali e digitalizzazione nel campo della cultura.

#### **Articolo 2**

Nel Bilancio della Istarska županija - Regione Istriana per il 2023 saranno garantiti i mezzi innanzitutto per:

1. continuazione del finanziamento dei progetti e programmi che si svolgono secondo una continuità,

progetti e programmi sostenuti anche da altre fonti finanziarie,

- progetti e programmi finanziati da fonti statali, cittadine comunali e da altre fonti,
- progetti e programmi di cooperazione culturale internazionale,
- progetti e programmi comuni di più soggetti nel campo della cultura (istituti,

associazioni, aziende, autori)

3. progetti e programmi conformati alla Istarska kulturna strategija - Strategia culturale istriana

5. progetti e programmi delle unità di autogoverno locale più piccole e finanziariamente più deboli nella Istarska županija - Regione Istriana.

5. progetti e programmi candidati o approvati nei programmi dell'UE e in altre organizzazioni internazionali che finanziano i progetti e i programmi in campo culturale,

6. progetti e programmi di particolare interesse e rilievo per lo sviluppo e il rafforzamento dell'identità e delle peculiarità della Istarska županija - Regione Istriana,

7 progetti e programmi culturologici, artistici e validi dal punto di vista della professione

progetti e programmi innovativi che promuovono lo sviluppo della consapevolezza ecologica e spirituale,

9 progetti e programmi che promuovono e sostengono l'intera creatività in Istria (autori istriani e collaboratori, nonché i loro progetti d'autore ai quali prevalentemente partecipano gli interpreti dell'Istria)

10 progetti e programmi educativi (formazione e perfezionamento),

11. sostegno alla creatività e all'affermazione dei giovani autori.

### **Articolo 3**

Le risorse finanziarie per la realizzazione del fabbisogno pubblico di cui agli articoli 1 e 2 di questo Programma sono previste nel Bilancio della Istarska županija - Regione dell'Istria per l'anno 2023.

I mezzi per il finanziamento del fabbisogno pubblico nella cultura della Istarska županija -Regione Istriana per l'anno 2023 sono assegnati sulla base di un Invito pubblico pubblicato sul sito ufficiale della Istarska županija -Regione Istriana.

Dopo la procedura dell'Invito pubblico, sulla base della proposta dei comitati culturali competenti, che hanno un carattere consultivo, il presidente della Istarska županija - Regione Istriana adotta una Decisione sull'assegnazione delle risorse finanziarie.

Le proposte dei consigli culturali di cui al comma 3 di questo articolo e l'altra documentazione necessaria sono presentate al presidente della Istarska županija - Regione Istriana tramite l'Assessorato cultura e territorialità.

La decisione sull'assegnazione delle risorse finanziarie viene presa entro 90 (novanta) giorni dalla data di adozione del Bilancio della Istarska županija -Regione Istriana per l'anno 2023.

La decisione sull'assegnazione delle risorse finanziarie è pubblicata sul sito ufficiale della Istarska županija -Regione Istriana.

### **Articolo 4**

Con i richiedenti dei programmi e dei progetti che hanno ottenuto i mezzi finanziari, in base alla Delibera di cui all'art. 3 comma 3 del presente Programma, la Istarska županija -Regione Istriana stipula un Contratto di finanziamento.

### **Articolo 5**

L'Assessorato cultura e territorialità della Istarska županija -Regione Istriana supervisiona l'uso destinato dei mezzi da parte dell'Utente.

### **Articolo 6**

Il presente Programma entra in vigore il primo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE:  
N.PROT:  
Pisino

**REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA  
PRESIDENTE**

**La Presidente:  
f.to Sandra Čakić - Kuhar**